



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 19 FÉVRIER 2020
GEMEENTERAAD VAN 19 FEBRUARI 2020

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents	Catherine Moureaux, <i>Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad</i> ;
Aanwezig	Françoise Schepmans, Abdellah Achaoui, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Jamal Azaoum, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Jamal Ikazban, Paulette Piquard, Ahmed El Khannouss, Danielle Evraud, Dirk De Block, Michaël Vossaert, Ann Gilles-Goris, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Karim Majoros, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Carine Liekendaël, Hind Addi, Mohamed Daif, Saliha Raiss, Yassine Akki, Mohamed El Bouazzati, Khalil Boufraquech, Leila AGIC, Laurent Mutambayi, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Khadija Zamouri, Pascal Paul Duquesne, Théophile Emile Taelmans, Didier Fabien Willy Milis, Abdallah Kanfaoui, Emre Sumlu, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Jacques De Winne, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i> .
Excusés	Michel Eylenbosch, Rachid Mahdaoui, Mohammed EL BOUZIDI, Luc Vancauwenberge, Mohamed
Verontschuldigd	Amine Akrouh, Joke Vandenbempt, Rajae Maouane, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 19:00
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

INTRODUCTION DE DEUX POINTS EN URGENCE - INDIENEN VAN TWEE PUNTEN IN DRINGENDHEID

Le Conseil accepte à l'unanimité l'introduction des deux points suivants en urgence :
De Raad aanvaardt eenparig het indienen van de twee volgende punten in dringendheid :

20. *Affaires juridiques - Occupation du Stade Edmond Machtens sis rue Charles Malis 61 - Conclusion d'une convention d'occupation et de partenariat avec la S.A. RACING WHITE DARING MOLENBEEK FUTURE - Approbation. (Complémentaire)*
Juridische zaken - Bezetting van het Edmond Machtens Stadion gelegen aan Charles Malisstraat 61 - afsluiting van een bezettings- en samenwerkingsovereenkomst met NV RACING WHITE DARING MOLENBEEK FUTURE - Goedkeuring. (Aanvullend)
21. *Département Infrastructures et Développement Urbain - CRU 5 « Heyvaert-Poincaré » : Opération A7 - Logements - Accord pour l'acquisition du bien situé Rue de Liverpool n°41 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du droit de préemption pour le contrat de rénovation urbaine 5 « Heyvaert-Poincaré ». (Complémentaire)*
Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - SVC 5 "Heyvaert-Poincaré" : Ingrep A7 - Woningen - Akkoord voor de aankoop van het goed gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Liverpoolstraat 41 in het kader van het voorkeurecht voor het Stadsvernieuwingscontract 5 "Heyvaert-Poincaré". (Aanvullend)

Laurent Mutambayi entre en séance / treedt in zitting.

1 **Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative au projet immobilier sur le site de l'ancien Dépôt-Design. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie over het vastgoedproject op de site van het voormalige Depot-Design. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

QUESTIONS D'ACTUALITE - ACTUALITEITSVRAGEN

Question d'actualité posée par Monsieur Sumlu, conseiller communal ECOLO SAMEN, relative à la publication de la Cour des comptes relative aux déclarations des mandats et patrimoines de Messieurs Gjanaj et Achaoui.

Actualiteitsvraag van de heer Sumlu, gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, over de publicatie door de Rekenhof van de verklaringen over de mandaten en het vermogen van de heren Gjanaj en Achaoui.

Question d'actualité posée par Monsieur El Khannouss, conseiller communal CDH-CD&V, relative aux photos dans la presse des déménageurs communaux devant le siège du Parti Socialiste de Molenbeek. Actualiteitsvraag van de heer El Khannouss, gemeenteraadslid CDH-CD&V, met betrekking tot de foto's in de pers van de gemeentelijke verhuizers voor de zetel van de Socialistische Partij van Molenbeek.

Question d'actualité posée par Monsieur El Khannouss, conseiller communal CDH-CD&V, relative aux photos dans la presse de la voiture de la bourgmestre garée en deuxième file. Actualiteitsvraag van de heer El Khannouss, gemeenteraadslid van CDH-CD&V, over de foto's in de pers van de auto van de burgemeester die op de tweede rij geparkeerd stond.

Question d'actualité posée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB*PVDA, relative à l'omission de de rémunérations dans les déclarations de mandats 2018 de Monsieur Achaoui. Actualiteitsvraag van de heer De Block, gemeenteraadslid PTB*PVDA, met betrekking tot het weglaten van de bezoldiging in de mandatenverklaringen 2018 van de heer Achaoui.

La demande de Monsieur El Khannouss de modifier l'ordre du jour du conseil est refusée par 27 votes négatifs et 8 votes positifs.

Het verzoek van de heer El Khannouss om de agenda van de Raad te wijzigen wordt verworpen met 27 stemmen tegen en 8 stemmen voor.

Hassan Ouassari entre en séance / treedt in zitting.

Abdallah Kanfaoui entre en séance / treedt in zitting.

2 **Finances - CPAS - Budget 2020.**

4 conseillers communaux présents ne prennent pas part au vote

Le Conseil approuve le point.

34 votants : 30 votes positifs, 4 abstentions.

Financiën - OCMW - Begroting 2020

4 aanwezige gemeenteraadsleden nemen niet deel aan de stemming.
De Raad keurt het punt goed.
34 stemmers : 30 positieve stemmen, 4 onthoudingen.

3 Secrétariat communal - Molenbeek Formation asbl - Démission d'un mandataire - Rachid MAHDAOUL.

Le Conseil prend acte.

Gemeentelijk Secretariaat - Molenbeek Formation vzw - Ontslag van mandataris - Rachid MAHDAOUL.

De Raad neemt akte.

4 Instruction publique - Représentant politique de l'ASBL "Molenketjes" - Démission de Madame Khadija Zamouri.

Le Conseil prend acte.

Openbaar onderwijs - Politieke vertegenwoordiger van de VZW "Molenketjes" - Ontslag van Mevrouw Khadija Zamouri.

De Raad neemt akte.

5 Instruction publique - Représentant politique de l'ASBL "Molenketjes" - Désignation d'un nouveau membre de l'assemblée générale - Jef Van Damme.

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 34 votes positifs, 4 abstentions.

Openbaar onderwijs - Politieke vertegenwoordiger van de VZW "Molenketjes" - Aanstelling van een nieuw lid van de algemene vergadering - Jef Van Damme.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 34 positieve stemmen, 4 onthoudingen.

6 Enseignement francophone - Approbation du projet d'établissement de l'école n°11.

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Franstalige onderwijs - Goedkeuring van het schoolproject van school nr. 11.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

7 Enseignement - Approbation d'une convention entre l'Administration communale et l'asbl AJM

(Association Jeunesse molenbeekois) pour l'occupation de locaux de cours à l'Institut Machtens, Enseignement communal de Promotion sociale.

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Onderwijs - Goedkeuring van een overeenkomst tussen het gemeentebestuur en de vzw AJM (Association Jeunesse molenbeekois) voor de bezetting van de cursusruimten in het Instituut Machtens, gemeentelijk onderwijs voor sociale promotie.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

8 Prévention - Convention avec la Région de Bruxelles-Capitale en matière de lutte contre le décrochage scolaire.

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Preventie - Overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de strijd tegen schooluitval.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

9 Mobilité - Mission d'éducation au vélo - Convention Pro Velo 2019-2020.

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Mobiliteit - Opvoedingsopdracht van de fiets - Overeenkomst Pro Velo schooljaar 2019-2020.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

10 Développement Durable - Subventionnement par Bruxelles Environnement pour des projets environnementaux et durables (appel à projets 2019) - Conventions.

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Duurzame Ontwikkeling - Subsidiëring van Leefmilieu Brussel voor milieu- en duurzame projecten (projectoproep 2019) - Overeenkomsten.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

- 11 **Propriétés communales - Place Communale, 28-29 à Molenbeek-Saint-Jean - Location d'un espace commercial sis au rez-de-chaussée et 1er étage - Approbation du projet de bail commercial.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Gemeentelijke eigendommen - Gemeenteplein 28-29 te Sint-Jans-Molenbeek - Verhuur van de commerciële ruimte gelegen op de gelijkvloer en de 1ste verdiep - Goedkeuring van het project van handelshuurovereenkomst.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

- 12 **Département Infrastructures et Développement urbain - Projet « Ulens » - Construction d'une école primaire et d'une crèche néerlandophones sur le terrain sis rue Ulens 40/44 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Modification de la convention de collaboration entre GO!, la commune de Molenbeek-Saint-Jean et la VGC concernant la durée du droit de superficie, l'étendue du droit de superficie, le nombre de places dans la crèche et les dates d'attribution du marché ainsi que de réception provisoire et définitive.**

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Project "Ulens" - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een Nederlandstalig kinderdagverblijf op het stuk grond gelegen Ulensstraat 40/44 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Wijziging van de samenwerkingsovereenkomst tussen het GO!, de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de VGC met betrekking tot de duurtijd van het recht van opstal, de vloeroppervlakte van het recht van opstal, het aantal plaatsen in het kinderdagverblijf en de datums van de gunning van de opdracht evenals van de voorlopige en definitieve oplevering.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

- 13 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics - Marché de services relatif à la mission complète d'auteur de projet en vue de la démolition et de la reconstruction des ateliers communaux sis rue des Osiers 15 à Molenbeek-Saint-Jean - CDC 20.001 - Fixation et approbation des conditions du marché et de l'avis de marché.**

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Dienst Overheidsopdrachten - Opdracht voor diensten betreffende de volledige studie van projectontwerper met het oog op de afbraak en de heropbouw van de gemeentelijke werkplaatsen gelegen te Wissenstraat 15 in Sint-Jans-Molenbeek - Bestek 20.001 - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht en van de aankondiging van de opdracht.

De Raad keurt het punt goed.

38 stemmers : 38 positieve stemmen.

- 14 **Département Infrastructures et Développement Urbain - PTI 2016-2018 - Projet 2 : Réaménagement de la Place Jef Mennekens - Acquisition d'une parcelle cadastrée 4ème division, section C, numéro 215 C2 sise rue de Koninck - 1080 Molenbeek-Saint- Jean - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Driejarig investeringsprogramma 2016-2018 - Project 2: Heraanleg van het Mennekensplein - Aankoop van het perceel gekadastréerd afdeling 4, sectie C, nummer 215 C2 gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, de Koninckstraat - Goedkeuring.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

- 15 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Rénovation Urbaine « Heyvaert - Poincaré » CRU 5 - Acquisition du bien sis rue de Liverpool 43 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 38 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingscontract “Heyvaert-Poincaré” SVC 5 - Aankoop van het goed gelegen te Liverpoolstraat 43 - 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring.

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

- 16 **Police administrative - Règlement général de Police - Adoption d'un nouveau texte commun aux 19 communes de la Région Bruxelles-Capitale.**

Les amendements déposés par le PTB*PVDA sont rejetés par 25 votes négatifs, 3 votes positifs et 6 abstentions.

4 conseillers communaux présents ne prennent pas part au vote.

Le Conseil approuve le point.

34 votants : 26 votes positifs, 3 votes négatifs, 5 abstentions.

Administratieve politie - Gemeenschappelijk Algemeen Politiereglement- Goedkeuring van het Gemeenschappelijk Algemeen Politiereglement voor alle 19 Brusselse gemeenten.

De amendementen ingediend door PTB*PVDA worden verworpen met 25 stemmen tegen, 3 stemmen voor en 6 onthoudingen.

4 aanwezige gemeenteraadsleden nemen niet deel aan de stemming.

De Raad keurt het punt goed.

34 stemmers : 26 positieve stemmen, 3 negatieve stemmen, 5 onthoudingen.

17 **Police administrative - Protocole d'accord en matière de sanctions administratives communales en cas d'infractions mixtes (majeurs).**

3 conseillers communaux présents ne prennent pas part au vote.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 27 votes positifs, 3 votes négatifs, 5 abstentions.

Administratieve politie - Protocolakkoord rond gemeentelijke administratieve sancties bij gemengde inbreuken (meerderjarigen).

3 aanwezige gemeenteraadsleden nemen niet deel aan de stemming.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 27 positieve stemmen, 3 negatieve stemmen, 5 onthoudingen.

18 **GRH - Règlement de travail - Annexe 2 - Règlement des congés - Modification.**

Le Conseil approuve le point.

38 votants : 38 votes positifs.

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 2 - Verlofregeling - Wijziging.

De Raad keurt het punt goed.

38 stemmers : 38 positieve stemmen.

19 **Economat - Centrale d'achat relative aux services postaux par l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean 2020 - 2023 - Approbation de principe - Passation d'une procédure ouverte européenne via un accord-cadre.**

1 conseiller communal présent ne prend pas part au vote

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 36 votes positifs, 1 abstention.

Economaat - Aankoopcentrale met betrekking tot postverwerkingsdiensten door het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek 2020 - 2023 - Principeakkoord - Plaatsing van een Europese Openbare procedure via een raamovereenkomst.

1 aanwezige gemeenteraadslid neemt niet deel aan de stemming.

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 36 positieve stemmen, 1 onthouding.

20 **Affaires juridiques - Occupation du Stade Edmond Machtens sis rue Charles Malis 61 - Conclusion d'une convention d'occupation et de partenariat avec la S.A. RACING WHITE DARING MOLENBEEK FUTURE - Approbation. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.

38 votants : 38 votes positifs.

Juridische zaken - Bezetting van het Edmond Machtens Stadion gelegen aan Charles Malisstraat 61 - afsluiting van een bezettings- en samenwerkingsovereenkomst met NV RACING WHITE DARING MOLENBEEK FUTURE - Goedkeuring. (Aanvullend)

De Raad keurt het punt goed.
38 stemmers : 38 positieve stemmen.

- 21 **Département Infrastructures et Développement Urbain - CRU 5 « Heyvaert-Poincaré » : Opération A7 - Logements - Accord pour l'acquisition du bien situé Rue de Liverpool n°41 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du droit de préemption pour le contrat de rénovation urbaine 5 « Heyvaert-Poincaré ». (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - SVC 5 "Heyvaert-Poincaré" : Ingrep A7 - Woningen - Akkoord voor de aankoop van het goed gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Liverpoolstraat 41 in het kader van het voorkooprecht voor het Stadsvernieuwingscontract 5 "Heyvaert-Poincaré". (Aanvullend)

De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

- 22 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur De Block, Conseiller communal PTB-PVD*A, relative au site Delhaize - Report du 22/01/2020.**

Les amendements déposés sont acceptés à l'unanimité.
Le Conseil approuve le point.
37 votants : 37 votes positifs.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door de heer De Block, Gemeenteraadslid PTB-PVD*A, met betrekking tot de Delhaize-site - Uitstel van 22/01/2020.

De ingediende amendementen worden unaniem aanvaard.
De Raad keurt het punt goed.
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

- 23 **Secrétariat communal - Motion déposée par le PTB*PVDA, relative à la transparence sur les mandats publics et privés et les rémunérations.**

5 conseillers présents ne prennent pas part au vote
Le point est rejeté.
33 votants : 4 votes positifs, 27 votes négatifs, 2 abstentions.

Gemeentelijk Secretariaat - Motie ingediend door de PTB*PVDA, betreffende de transparantie inzake openbare en privé mandaten en de vergoedingen.

5 aanwezige gemeenteraadsleden nemen niet deel aan de stemming.
Het punt wordt verworpen.
33 stemmers : 4 positieve stemmen, 27 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

Hassan Ouassari quitte la séance / verlaat de zitting.

24 **Secrétariat communal - Motion déposée par Madame Vandembemt, Conseillère communale PTB*PVDA, relative à la journée internationale de lutte pour les droits de la femme. (Complémentaire)**

1 conseiller communal présent ne prend pas part au vote
Le point est rejeté.
36 votants : 6 votes positifs, 27 votes négatifs, 3 abstentions.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mevrouw Vandembemt, Gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende de Internationale dag van de vrouwenrechten. (Aanvullend)

1 aanwezige gemeenteraadslid neemt niet deel aan de stemming.
Het punt wordt verworpen.
36 stemmers : 6 positieve stemmen, 27 negatieve stemmen, 3 onthoudingen.

25 **Secrétariat communal - Motion déposée par le PTB*PVDA, relative au soutien aux élèves et personnel de l'athée Toots Thielemans.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door de PTB*PVDA, met betrekking tot de ondersteuning aan de studenten en het personeel van het atheneum Toots Thielemans.

De Raad neemt kennis.

26 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Addi, Conseillère communal PTB-PVD*A, relative à la situation de l'athénée Toots Thielemans.- report du 22/01/2020**

L'interpellation est sans objet suite au dépôt de la motion au point 25.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Addi, Gemeenteraadslid PTB-PVD*A, met betrekking tot de situatie van het atheneum Toots Thielemans.- uitstel van 22/01/2020

De interpellatie is zonder bezwaar na de indiening van de motie onder punt 25.

27 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, Conseillère communale LISTE BOURGMESTRE, relative aux défibrillateurs - Report du 22/01/2020.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud, Gemeenteraadslid

LISTE BOURGMESTRE, betreffende de defibrillatoren - Uitstel van 22/01/2020.

De Raad neemt kennis.

- 28 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal LIDEM, relative à l'approvisionnement des véhicules électriques et CNG - Report du 22/01/2020.**

Le point est reporté, à la demande de Monsieur Eylenbosch.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Eylenbosch, Gemeenteraadslid LIDEM, betreffende het CNG tanken en het laden van de elektrische voertuigen - Uitstel van 22/01/2020.

Het punt wordt verdaagd, op aanvraag van de heer Eylenbosch.

- 29 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Duquesne, Conseiller communal LISTE BOURGMESTRE, relative aux difficultés et aux coûts d'application de la zone 30 - Report du 22/01/2020.**

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Duquesne, Gemeenteraadslid LISTE BOURGMESTRE, betreffende de moeilijkheden en kosten van de toepassing van zone 30 - Uitstel van 22/01/2020.

Het punt wordt van de agenda gehaald en omgezet in een schriftelijke vraag.

- 30 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Milis, Conseiller communal LISTE BOURGMESTRE, relative aux mesures préventives concernant le protoxyde d'azote - Report du 22/01/2020.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Milis, Gemeenteraadslid LISTE BOURGMESTRE, betreffende de preventieve maatregelen met betrekking tot distikstofmonoxyde - Uitstel van 22/01/2020.

De Raad neemt kennis.

- 31 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Milis, Conseiller communal LISTE BOURGMESTRE, relative à la sécurisation des passages pour piétons - Report du 22/01/2020.**

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Milis, Gemeenteraadslid LISTE BOURGMESTRE, betreffende het beveiligen van zebrapaden - Uitstel van 22/01/2020.

Het punt wordt van de agenda gehaald en omgezet in een schriftelijke vraag.

- 32 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Khannouss, Conseiller communal CDH-CD&V, relative à la nuit de la Saint Sylvestre. (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer El Khannouss, Gemeenteraadslid CDH-CD&V, betreffende oudejaarsavond. (Aanvullend)

Het punt wordt van de agenda gehaald en omgezet in een schriftelijke vraag.

- 33 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Khannouss, Conseiller communal CDH-CD&V, relative aux subsides aux associations de commerçants dans le cadre des décorations de fin d'année. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer El Khannouss, Gemeenteraadslid CDH-CD&V, betreffende de subsidies aan handelsverenigingen in verband met eindejaarsversieringen. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 34 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vossaert, conseiller communal DéFI, relative aux informations reprises dans la presse par rapport à un membre du Collège de Molenbeek et sa participation à la gestion de l'école des jeunes de football de l'Union-Saint-Gilloise.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Vossaert, gemeenteraadslid DéFI, betreffende de informatie in de pers over een lid van het Collège van Molenbeek en zijn deelname aan het beheer van de jeugdvoetbalschool Union-Saint-Gilloise.

De Raad neemt kennis.

- 35 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Akrouh, conseiller communal indépendant, relative à la bonne gouvernance et la transparence.**

Le point est retiré de l'ordre du jour, en l'absence de Monsieur Akrouh.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Akrouh, onafhankelijk gemeenteraadslid, met betrekking tot goed bestuur en transparantie.

Dit punt wordt van de agenda gehaald in afwezigheid van de heer Akrouh.

- 36 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Mutambayi, conseiller communal N-VA, concernat les transactions financières de l'Echevin Achaoui au club de football Union-Saint-Gilloise. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Mutambayi, gemeenteraadslid N-VA, betreffende de financiële transacties van schepen Achaoui bij de voetbalclub Union-Saint-Gilloise. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 37 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Bouazzati, Conseiller communal PTB*PVDA, relative au cumul et frais "bénévole" d'un échevin. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer El Bouazzati, Gemeenteraadslid PTB*PVDA, met betrekking tot de cumuls en "vrijwillige" uitgaven van een schepen. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 38 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Khannouss, Conseiller communal CDH/CD&V, relative à la bonne gouvernance. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk Secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer El Khannouss, Gemeenteraadslid CDH/CD&V, met betrekking tot goed bestuur. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 39 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, Conseiller communal PTB*PVDA, relative à l'affaire Achaoui. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer De Block, Gemeenteraadslid PTB*PVDA, met betrekking tot de zaak Achaoui. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting.

Hind Addi quitte la séance / verlaat de zitting.

Leila AGIC quitte la séance / verlaat de zitting.

Abdallah Kanfaoui quitte la séance / verlaat de zitting.

40 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Sumlu, Conseiller communal ECOLO-SAMEN, relative à l'affaire Achaoui. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Sumlu, Gemeenteraadslid ECOLO-SAMEN, met betrekking tot de zaak Achaoui. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

Ann Gilles-Goris quitte la séance / verlaat de zitting.

Leonidas Papadiz quitte la séance / verlaat de zitting.

Carine Liekendael quitte la séance / verlaat de zitting.

Laurent Mutambayi quitte la séance / verlaat de zitting.

41 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Raiss, Conseillère communale PS-SP.A, concernant une plainte pour viol sur une mineure au sein de l'école 2.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Raiss, Gemeenteraadslid PS-SP.A, betreffende een klacht van verkrachting van een minderjarige op school 2.

De Raad neemt kennis.

42 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Khannouss, Conseiller communal CDH/CD&V, relative à la sécurité dans les écoles. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer El Khannouss, Gemeenteraadslid van CDH/CD&V, met betrekking tot de veiligheid in de scholen. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

43 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Agic, Conseillère communale PS-SP.A, relative à la qualité de l'air intérieur dans les écoles et l'application du guide Scol'Air .**

Le point est reporté.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Agic, Gemeenteraadslid PS-SP.A, betreffende de kwaliteit van de binnenlucht in scholen en de toepassing van de Scol'Air-gids.

Het punt wordt verdaagd.

Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Gilles-Goris, Conseillère communale CDH-

⁴⁴**CD&V+, relative aux subsides donnés aux asbl par le service de l'Action sociale. (Complémentaire)**

Le point est reporté.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Gilles-Goris, Gemeenteraadslid CDH-CD&V+, betreffende de subsidies die door de dienst Sociale Actie aan de vzw's werden toegekend. (Aanvullend)

Het punt wordt verdaagd.

Levée de la séance à 02:30
Opheffing van de zitting om 02:30

Le Secrétaire Communal,
De Gemeentesecretaris,

La Présidente du Conseil,
De Voorzitster van de Raad,

Jacques De Winne

Catherine Moureaux